

UČITELJSKI TOVARIŠ

Glasilo avstrijskega jugoslovanskega učiteljstva

Vse spise, v oceno poslane knjige itd. je pošiljati samo na naslov:

Uredništvo Učiteljskega Tovarisa
v Idriji.

Rokopisov ne vračamo.

Vse pošiljave je pošiljati franko.

Učiteljski Tovarish izhaja vsak petek popoldne.

Ako je ta dan praznik, izide list dan pozneje.
Vse leto velja . . . 10— K
pol leta 5— "
četrt leta 2-50 "
posamezne številke po 20 h.

Za oznanila je plačati od enostolpne petit-vrste,
če se tiska enkrat . . . 14 h
" " " dvakrat . . . 12 "
" " " trikrat . . . 10 "
za nadaljnja uvrščanja od petit-vrste po 8 h.
Oznanila sprejema Učiteljska tiskarna (telefon št. 118).

Za reklamne notice, pojasnila, poslana, razpise služb je plačati po 20 h za petit-vrsto.
Priloge poleg poštne 15 K.

Naročnino, reklamacije, to je vse administrativne stvari je pošiljati samo na naslov:

Upravništvo Učiteljskega Tovarisa
v Ljubljani.

Poštna hranilnica št. 53.160.

Reklamacije so proste poštne.

Nujna prošnja.

Prijatelj, ki spisuje kulturno zgodovino Slovencev, me je naprosil, naj mu prekrbim zanesljivih in točnih podatkov o razdelitvi draginjskih doklad kranjskemu učiteljstvu, ker hoče temu socialnemu in kulturnemu žalostnemu dejstvu v svojem delu posvetiti posebno poglavje, da ostane krivica prihranjena še poznim rodovom.

Tem potom prosim vse prizadete tovariše in tovarišice, naj mi takoj pošljejo ves material. Tisti, ki so to že storili na drug naslov, naj tega več ne store, ker je vse ono gradivo že v pravih rokah.

Naj zve javnost vse, da popolnoma spozna položaj naprednega učiteljstva. Resnica naj govori!

Zadeva je nujna — takoj na delo! Bati se ni nikomur ničesar in nikogar, ker sta krivica in pristranost že dosegli svoj višek!
E. Gangl.

Učiteljske draginjske doklade v kočevskem okraju.

Priobčili ste že več dopisov iz vrst učiteljske Raje o načinu razdelitve draginjskih doklad v vilajetu Kranjskem, a žalostna stvarina še daleč ni izčrpana.

V soboto, 21. t. m., smo imeli okrajno učiteljsko konferenco, katere edini dnevni red je bila volitev zastopnikov v okrajni šolski svet. Izvoljena sta bila s petkratno večino nad klerikalnimi kandidati napredna učitelja I. Loser v Borovcu (Morobitz) in F. Štefančič v Laščah. Znani Slomškar in pol I. Štrukelj, ta imenitni izumitelj »poetičnih« šolskih kronik, je zamen izkušal s raznimi pismi napraviti zmešnjavo zlasti med kočevskimi kolegi. Dobil je le 11 glasov. Umevno je, da je zmagala tudi lista naprednih namestnikov F. Wigeleta v Loškem potoku in Fr. Kautzkega v Kočevju. In šele pri tej priliki smo dobili natančne informacije o draginjskih dokladah. Zato pridemo tudi šele sedaj v javnost z njimi. Ker poznamo te gospodujoče paše in beže, smo malo pričakovali, a še veliko manj dočakali. Prosim vas: Slovensko učiteljsko društvo tega okraja

je imelo letos 32 članov. In veste, na koliko je porosil blagoslov iz deželnega dvorca? Na 0 učiteljev in le 4 učiteljice! In še izmed teh so dobile tri le 10% in le ena 15% doklado. Velike Lašče in Sodražica, kjer deluje po zadržilu klerikalnega nadzornika samega, jako vestno 12 učnih oseb in je za učne uspehe v pretečenem šolskem letu dobilo celo priznanje deželnega šolskega sveta, sta bili popolnoma prezrti (doklad deležnih bi moralo biti 8 teh oseb)! In to vkljub temu, da to učiteljstvo nima niti nobenih stranskih dohodkov in tudi ne prostega stanovanja! Takisto praznih rok je deželnozbornski Miklavž prišel k naprednemu učiteljstvu v Ribnici in v Dolenji vasi. In koliko je še drugih prezirancev na manjših šolah! Klerikalno učiteljstvo v Dobrepoljah je pa seve radodarni svetnik moral obdariti s 25% doklado v obliki svetlih kron. Lahko si je torej misliti, kako uničujoče vpliva ta gorostasna krivica na že itak potrta srca ubogega učiteljstva! Gospodje, ki so se »stekli zaslug« za ta način razdelitve, bi pač zaslužili medalje z veliko številko 5 v sredi, ki naj bi njihovo tanko vest trajno opominjala na ono božjo zapoved, ki pravi: ne ubijaj!

Da, dušna smrt! Koliko groznejša je od telesne. S telesno se trpljenje jenja, z dušno šele pričinja. Spričo teh in še mnogo drugih že dokazanih dejstev je treba z nova pribiti, da slovenskim klerikalcem služi glede naprednega učiteljstva kot vodilno načelo besede Senoe: **Živi in umiraj, umiraj in živi!** Prav je imel deželni odbornik dr. Triller, ki je pri odklonitvi soodgovornosti za deželno gospodarstvo omenjal tudi način razdelitve učiteljskih doklad. **Denar vseh davkoplačevalcev se je razdelil skoro edinole pristašem S. L. S.!** Za pesek v oči so si izbrali le nekatere neškodljive jim učiteljice. Da, gospod urednik, jaz nisem prijatelj kričanja in ne pretiravanja, a vendar izrečem spričo omenjenih in še spodaj navedenih fakt globoko prepričanje, **da je tista znana »previdnost« delila milost z malimi izjemami le onim, ki so bili previdni s svetotajstvi Slomškarje.** Naj bo potem še tako bogat in še tako zanikern! In kdor se ni izkazal z vstopnico v to klerikalno organizacijo, je bil zavržen, naj bo še tako potreben, veste

bil zavržen, naj bo še tako potreben, vesten in priden! Vsaj za naš slovenski del okraja vzdržujemo to trditev vsak čas in pred vsakomur.

Zdi se mi, da je tu vmes tudi maščevalni akt Jaklič-bega, ki se more dosedaj ponašati s tako majhno peščico »svojih dragih« v volilnem okraju. Kdor bi morda še utegnil dvomiti o mojih trditvah, tega prosim, naj vzame v roke ročni zapisnik, poišče imenik šol in učiteljstva ter pozveduje resničnost mojih očitaj, ki so: Zakaj je dobila Slomškarica N. K. v K. 25%, napredna učiteljica A. K. na R., ki je najmanj tako potreben kot ona, pa 0% doklado? Zakaj je dobil Slomškar F. J. v L. pot., ki ima z orglarijo okolo 300 K stranskih dohodkov in pristo stanovanje, 20%, njegov tovariš na isti šoli C. V., ki je navezan le na svojih borih 66 kronic na mesec, **toraj brez stranskih dohodkov in brez prostega stanovanja, pa 0%?** Zakaj je Slomškar in organist A. P. v F. V., sin bogatih staršev, dobil 25%, učiteljica Sl. Z. v V. L., hči učiteljice-vdove, brez vsakega imetja, in ki mora tudi z le 66 K na mesec preživljati se, **0% doklado?** Zakaj je dobila Slomškarica J. Sch. v D. v., katere oče je menda v 6. plačilnem razredu državnih uradnikov, 25%, tovariš Neslomškar na isti šoli, J. J., ki je sin revnih kmetijskih staršev, pa **0% doklado?** Najgorostasneje pa je, da sta Slomškarica A. Š. v R. — pred dvema letoma srečna dedinja več tisoč kron, katerih dobri tek je okusila celo neka njena tovarišica v elegantnih hotelskih počitnicah, in M. T. v R., edina hči trgovca in lastnika dveh hiš v Lj., deležni 10% — oziroma 25% doklade; na isti šoli nastavljena napredna učiteljica A. K. (poleg še mnogo drugih tudi jako potrebnih), **ki mora edinoma s svojimi službenimi skromnimi prejemki priživljati sebe in mater-vdovo, pa tudi 0%!** In koliko je še drugih slučajev!

Gospod urednik! Verjemite mi: ne morem se ubraniti solz, celo bridkih solz, ko pišem te vrstice in ko mislim na to, s kako resignacijo so mi ti reveži in te reve izražali svoje gorje, in ko se ne morem iznebiti bojzani, **da bo ta vnebovpijoča krivica napravila iz dobrih učiteljskih oseb slabe in koliko bo zaradi tega trpela mladina in domovina!** Naj vam, žrtvam turškega reži-

ma, vam junakom in junakinjam — značajem, prinese sveti Božič vsaj nekaj duševnega miru in v ranjena vaša srca naj posije vsaj žarek tolažilnega upanja, da mora prej ali slej tudi vam roditi se socialen odrešenik! To želi najiskrenejšje vaš, v čutu pravičnosti še nikdar v svojem, nad 20letnim službovanju tako globoko užaljeni — sotrpin.

Vsem okr. učit. društvom.

(K zadnjemu uvodniku.)

Opravičeno ogorčenje je razburilo tovariša F. W-a, ker le v razburjenju je mogel napisati v zadnjem »Tovarišu« poziv: »Vsem okrajnim učiteljskim društvom.«

Popolnoma soglašam z njim glede prvega dela: učiteljska društva naj uvedejo pri svojih članih okcijo za podporo prezrtim. Dobro, krasna misel!

Nikakor pa ne morem razumeti tov. F. W-a, da priporoča prositi tudi šolske prijatelje itd. Res, precej(?) prijateljev imamo. Hvalažni smo jim, da nas podpirajo pri naših organizacijah in da nam dajejo moralno oporo. Toda prositi jih gmotne podpore ne za organizacijo, temveč za posamezne člane, ali veste, kaj je to? Slaba se nam godi, gotovo, a miloščine ne prosimo. Tako globoko ne smemo pasti. Naš ugled, naš stanovski ponos nam brani podvreči se javni milosti. Hvala Bogu, nismo pohabljeni in tudi ne lenuhi. Za svoje delo **zahtevamo le plačilo.** In če nam narod, ki zanj živimo, ne more in noče dati življenjskih pogojev, naj zvedo naši zanamci, da smo pač poginili na braniku od glada, izkrvaveli za narod, ki je **ravnodušno občudoval** naše umiranje; nismo pa dali svojim krvnikom tako željno pričakovanega užitka: niso nam strli našega ponosa, naše časti! — Prosim ni greh, a prosim naj oni, ki ni opravičen zahtevati. Preveč je bede v naši domovini, preveč takih, ki morajo prositi, ki so navezani na milost. Pritrgali bi tem — tudi dobrosrčnost ima svoje meje — pritrgali bi mi, ki moremo zahtevati le plačilo. Seveda, če naših zahtev ne marajo slišati — mi njihove moramo — potem naj pride naša kri nad nje in nad njihove otroke!
B.

LISTEK.

Iz umetniškega sveta.

Slovensko deželno gledališče.

»Hoffmannove pripovedi«. Opera v 3 dejajnih s prologom in epilogom. Uglasbil Jacques Offenbach. Vsebina: Bogati Lindorf ljubi operno pevko Stello, s katero je za časa njenega bivanja v Milanu imel pesnik Hoffmann ljubavno razmerje. Na gostovanju v Norimberku ga Stella zopet vidi, ljubezen vzplamt v njenem srcu. Pesnika povabi na sestanek. Njenega slugo Andreja pa podkupi Lindorf in prestreže pismo, da ga Hoffmann ne dobi. Na vsak način bi rad Lindorf odvrnil pesnika od Stelle: sklene ga upijati. Predigra nam kaže razposajeno dijaško pivsko družbo v Lutrovi kleti. Hoffmann preveč pije in pripoveduje prijateljem o svojih tren ljubeznih. Vsako teh vidimo sedaj v resnici v treh dejanjih.

Prvo dejanje se vrši v Spalanzanijevem fizikalnem kabinetu. Tja pride Hoffmann, ki se je zaljubil v Olimpijo, Spalanzanijeva hčer, dasiravno je bila automata. Ugajala je Hoffmannu še bolj, ko je kupil od Coppelija čudovite naočnike, skozi katere se vse lepše vidi kot je v

resnici. Da Olimpija ni automata prepriča njega in vso pri Spalanzaniju zbrano družbo, ko zapoje dovršeno umetno arijo. Ko Coppelius zapazi, da ga hoče Spalanzani spraviti ob dobiček, v jezi razdrobi Olimpijo in tako uvidi Hoffmann osramočen, da je ljubil — automata.

Drugo dejanje. Iz dvorane v palači beneške kurtizane Giuliette se nudi razgled na krasno, mesečno noč nad Benetkami. Hoffmann se zaljubi v Giulietto, ki ljubi Slemila, moža brez sence. Čarovnik Dapertutto jo ima in bi rad tudi dobil Hoffmannovo, seveda s pomočjo Giuliette. Ta je že popolnoma vjela zaljubljenega pesnika v svoje mreže, da ji obljubi svojo podobo, pod pogojem, da se mu vda. Ona prekrši svojo obljubo in ga izda njegovim nasprotnikom. Iz daljave se začuje petje in krotot Giuliette.

Tretje dejanje. Crespelova hči Antonija je od strasti do petja začela bolehati in merala obljubiti očetu, da ne bo več pela. Obišče jo ljubeč Hoffmann in ona v svoji sreči zapoje. Pride dr. Mirakel, ki ga Crespel sumi, da je s svojimi pijacami umoril njega pokojno ženo. Nevarni dr. Mirakel pričara Antoniji prikazen njene ranke matere, ki jo pregovarja, naj zapoje. Antonija se ne more premagati, zapoje lepo kot slavček in umre.

V epilogu smo zopet v Lutrovi kleti,

kjer je Hoffmann pravkar končal s svojimi pripovedkami. — Jacques Offenbach je znan kot zastopnik frivolne francoske cancanoperete in je šele s svojo opero »Hoffmannove pripovedi« prodrl na svetovne gledališke odre in to leto dni po svoji smrti. Zanimivo je, da so na Dunaju prvič izvajali »Hoffmannove pripovedi« oni nesrečni večer, ko je gledališče na Ringu pogorelo. Mogoče je to tudi krivo, da so opere nekaj časa odstavili iz repertoarjev. Sedaj pa se vsepovsod poje. Uspeh provzroči lahka godba, krasne slike in predvsem Offenbachova bujna orkestracija. Dosedanji dve letošnji uprizoritvi na slovenskem odru sta uspeli iz vrstno. Operna kriza je bila že pereče vprašanje in šele z angažiranjem dveh novih sposobnih moči je rešena. Kot Hoffmann se je predstavil Harfner-Karas in se odlikoval z lepim petjem, s še bolj naravno in premišljeno igro. Pevec in igravec dobrih lastnosti. Naj ga nam intendant ohrani! Antonija je pela novoangajirana primadona Lowzynska, ki ima izšolan glas in poje res s čutom.

Manj je pristojala vloga Giuliette Fantovi. Premalo kurtinzanskega je bilo na nji, kakor na vsem in v drugem dejanju premalo strastnega italijanskega. Tudi zahteva popularna barkarola v pevškem oziru več. V opereti ima Fantova več

sreče. Srčkana Olimpija je bila Richtarjeva. Njena koloratura je nekaj izvanrednega. Partije Spalanzanija, Slemila in Crespela so našle v Fejfarju dobrega interpreteta. V demonske vloge Coppelija, Dapertutta, in dr. Mirakla se je hvalno uživel Križaj. Kakor v peyskem tako tudi v igralskem oziru je on zmerom dober. Njemu naslednika dobiti bo težko. Skrbno stori svojo dolžnost Peršlova. Visoko alt partijo Niklausa je izvedla pohvalno, v zadnjem aktu je zadovoljivo pogodila glas Antonijine stare matere. Neznatne vloge Hermana (Kovač), Lutra (Vouko), Cohnila, Pitichinaccia, Franca (Vondra) niso motile. Zbor je vobče znal, v predigri je bil nekoliko neroden. Hrazdira je temperamentno vodil opero, orkester zaslužil za ponovitev barkarole pred epilogom zahvalno ploskanje. Splošno so bile »Hoffmannove pripovedi« ena najboljših letošnjih predstav, zato tudi gledališče obakrat nabitno polno. Gledališki list je lagal, ki je naznanil konec predstave ob polu 10. uri, iz gledališča smo šli šele ob en četrt na 11. uro. Zakašnitive vzrok so bile predolge pavze med dejanji.

—ec.

Prihodnja operna predstava bo opera »Naskok na mlin« Karla Weissa, komponista znane opere »Poljski žid« in priljubljene operete »Revizor«.

demonstracija je bila nekako v odpušek proti postopanju dunajske policije proti laškim dijakom pri zadnjih nemirih na dunajski univerzi. Ti fantiči v Tridentu so imeli tudi »protestno« zborovanje in so sklenili resolucijo glede tržaške univerze. Svoj sklep so poslali poslancu Malfattiju.

— Prvi šolski kinematograf so odprli dne 4. t. m. na Dunaju na Franc Jožefovi realki. Prva predstava je obsegala celo vrsto slik iz kulturne zgodovine, obrtnije, fizike in zemljepisja. Uspeh je naravnost nepričakovan. Stroški niso ravno veliki, okolo 400 kron. To je enkrat pravo sredstvo, da se mladino odtrže od pocestnih kinematografov, ki se takorekoč na noben način nočejo vdati potrebam izobrazbe, ampak le vedno predstavljajo svoje krvave, fantastične drame. Morda bo to pomagalo.

o Pouk v srbskih ljudskih šolah se povsod ondi, kjer učitelji niso odšli v vojno, redno nadaljuje in se ne bo nič prekinil.

Srečno in veselo leto 1913!

Uredništvo in upravnništvo.

Srečno in veselo novo leto 1913

vošči

Učiteljska tiskarna v Ljubljani
reg. zadruga z omejeno zavezo.

Uradni razpisi učiteljskih služb.

Št. 4629. Kranjsko.

Na dvorazrednici v Ambrusu se razpisuje s tem nadučiteljsko in na dvorazrednici v Dobričah učiteljsko mesto v stalno ozir. začasno nameščenje. Pravilno opremljene prošnje je predložiti semkaj predpisanim potom do 10. januarja 1913. C. kr. okrajni šolski svet Rudolfovo, dne 2. decembra 1912.

Št. 807. Štajersko.

Služba okrajnega pomožnega učitelja za politični okraj Ljutomer (šolska okrajja Ljutomer in Gornja Radgona), def. oz. prov., n. in slov. Pravilno opremljene prošnje do 30. januarja 1913 na okr. šol. svet Ljutomer. C. kr. okr. šolski svet Ljutomer, dne 17. decembra 1912.

Snazno se oblači vsa rodovina, ki si naroči zbirko vzorcev iz češke tkalnice

Marije Jirsové

učiteljeve soproge, v Novém Hradku p. Meř. (dobaviteljica dež. osrednje zveze učiteljskih društev v Češkem kraljestvu).

Dobiva se 2—8 m dolgih odrezkov cejira kanafasa, flanele, platna, modrotiska itd. Zavoj 45 m za 18 K, najlepša kvaliteta 40 m za 20 K franko, franko, tudi polovica zavoja za 9, oziroma 10 K. Blago je stalnobaravno in močne kakovosti. Naročite in ostanite stalni odjemalci. Vzorci blaga zastojn in franko.

AVGUST AGNOLA

Ljubljana, Dunajska cesta 13
— poleg „Figovca“ —

priloga svojo veliko zalogo stekla, porcelana, petrolejnih svetilk, ogledal, okvirov, šip itd. Tintnike za šolske klopi, aparate za fizikalne poizkušnje. Prevzema vsakovrstna stekarska dela, tudi nova šolska poslopja na deželi itd.

Zahvala.

Povodom izgube nepozabnega, ljubljene soproga, očeta, brata, svaka, tasta, strica, gospoda

Ivana Košutnika,

nadučitelja v Dramljah

se zahvaljujemo tem potom vsem za izraze sočutja, za obisk ob času bolezn, za mnogoštevilno spremstvo k zadnjemu počitku.

Pred vsem izrekamo globoko zahvalo gosp. c. kr. šol. nadzorniku Josipu Supaneku, slav. učiteljstvu, č. gosp. župniku Čemažarju, tuk. č. duhovščini in učiteljstvu s šolsko mladino, sl. občinskemu zastopu in krajnemu šol. svetu; gosp. nadučitelju Fr. Brinarju in g. dr. Št. Rajhu za genljiva poslovilna govora, gosp. učiteljem-pevcem in vodji g. Jos. Čuleku za veličastni nagrobni. Iskrena zahvala darovateljem vencev: sl. učit. društvu za celjski okraj, tuk. učiteljskemu zboru in šolski mladini.

Blagovolite sprejeti zahvalo tem potom vsi, ki ste nam lajšali ure bridkosti!

Dramlje pri Celju, 19. grudna 1912.

Žalujoci ostali.

Knjigoveznica

Iv. Bonač

Ljubljana, Šelenburgova ul.

priloga vsakovrstna knjigoveška dela, galanterijo, passepartuje itd. Posebno močna vez za knjižnice in čitalnice.

Cene zmerne, delo solidno.

Slovensko Abecedo

za ženska ročna dela

(II. pomnožena izdaja) po 20 vin. komad priloga

Milena Kiferle

učiteljica ženskih ročnih del v Ljubljani, Krojaška ulica 8./II.

Solidno delo!

Tovarna šol. zvezkov

M. Grubbauerja sinovi

:: Line ob Donavi ::

priloga slav. učiteljstvu svoje

izvrstne izdelke, posebno

zvezke in risanke za ljud-

ske šole.

Zvezki se dobivajo v vseh

trgovinah papirnate stroke v

mestu in na deželi.

Postrežba točna.

Dober papir!

J. Jax

Ljubljana

Dunajska cesta



Šivalni stroji,
kolesa in
pisalni stroji.

Pletilni stroji.

Učiteljska tiskarna

r. z. z. o. z.

VIII Ljubljana

Frančiškanska ulica šte. 8.

priloga:

Kuverte za šol. naznanila, negumirane. Uradne kuverte z napisom za šol. vodstva in krajne šolske svete.

Učne načrte za vse kategorije šol. Načela za občni učni načrt ponavljalne šole.

Cesarsko pesem, čveteroglasno.

Telovadba, Brunet.

Narodne pesmi, J. Žirovnik, I in II. zvezek.

Slava cesarju Francu Jožefu I. in besedilo E. Adamič.

O prvinah in skupinah, Stupar.

Kako si ohranimo zdrave in trdne zobe? Dr. E. Bretl.

Meterske trake, mape za šolsko matico, pisemski papir s kuvertami, pivnik, ovojni papir, podkladek itd.

Izvršilni predpis k dokončnemu šolskemur in učnemu redu, slovenski in nemški. Popravna znamenja na veliki lepenki.

: Ceniki zastoj in poštnine prosto. :

Alojzij Luznik

Dornberg pri Gorici, Primorsko.

Slike, pohišstvo, glasovirji, harmoniji,

šolske in društvene zastave. Kdor želi

cenik za pohišstvo, naj blagovoli na-

zniniti, rabi li opravilo za spalnico,

obednico, katere komade itd. Vsi iz-

delki najsolidnejši. Cene zmerne. Pla-

čevanje po dogovoru.

Učiteljska tiskarna v Ljubljani

r. z. z. o. z.

Frančiškanska ulica št. 8

priloga sledeče mladinske spise:

A. Rapè: Mladini, I. zvezek.

Spisi Mišjakovega Julčka, I, II, III. zv.

E. Gangl: Zbrani spisi, I, II. zvezek.

J. Slapšak: Turki pred sv. Tilnom.

A. Rapè: Dane.

J. Ribičič: Kraljestvo čebel.

M. Gregorič: Otroški oder. IX

Vsaka šola naj bi imela vsaj po toliko

izvodov teh najboljših mladinskih spi-

sov, kolikor ima razredov.

Ceniki zastoj in poštnine prosto.

Znamenje pravega Franckovega pridelka za kavo je kavni mlinček. — Nahajajo se pa tudi ponaredbe. — Tedaj pozor pri nakupu!

Pravi :Franck: izdeluje se iz najboljših sirovin.

Tovarna v Zagrebu.



Gorica Ivančič in Kurinčič

Gospoška ulica 11. (V. G. Carducci.)

modna in manufakturna trgovina.

Usojava se naznanjati uglednemu učiteljstvu posebno g. učiteljicam ročnih del, da sva založila vse potrebščine za vezenje in ročna dela. Z ozirom na to, da sva sklenila dati primeren popust v prid učiteljskim dobrodelnim namenom, se nadejava mnogih cenj. naročil. Obenem se dovoljujeva opozarjati p. n. ugledno učiteljstvo na krasne novosti jesenskega in zimskega modnega blaga za ženske in moške obleke. Vzorci poštnine prosto proti vrnitvi. Priporočava se uglednemu učiteljstvu za blagohotno naklonjenost ter beleživa z odličnim spoštovanjem

Ivančič & Kurinčič.